

Rámcová smlouva

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 a souvisejících zákona č. 89/2012 Sb. – občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů dále jen („občanský zákoník“)

Číslo smlouvy objednatele: SML/100/18/011

Číslo smlouvy poskytovatele: 09/2019

Smluvní strany:

1. Objednatel:

Česká republika – Státní zemědělská a potravinářská inspekce
se sídlem Květná 15, 603 00 Brno
za kterou jedná Ing. Martin Klanica, ústřední ředitel
IČO: 75014149
DIČ: CZ75014149 (není plátce daně z přidané hodnoty)
bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Brno
číslo účtu: 26927621/0710
(dále jen jako „objednatel“ na straně jedné)

2. Poskytovatel:

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.
se sídlem Drnovská 507, 161 00 Praha 6
statutární zástupce: [REDAKCE]
IČO: 00027006
DIČ: CZ 00027006 (je plátce daně z přidané hodnoty)
bankovní spojení: [REDAKCE]
číslo účtu: [REDAKCE]
(dále jen jako „poskytovatel“ na straně druhé)

uzavírají tuto rámcovou smlouvu (dále jen „smlouva“):

I. Předmět smlouvy

1. Na základě této smlouvy se poskytovatel zavazuje provést za podmínek sjednaných v této smlouvě služby v rozsahu podle přílohy „A“ této smlouvy, a to prostřednictvím objednávek objednatele.
2. Ve zvláštních případech, a to vždy jen po předchozí písemné domluvě mezi poskytovatelem a objednatelem se poskytovatel zavazuje poskytovat za podmínek dle této smlouvy služby spočívající v provedení laboratorních analýz mimo rozsah přílohy „A“ této smlouvy včetně možnosti zajištění poskytování služeb formou subdodávky jiným subjektem za podmínek uvedených v čl. IV.
3. Služba bude poskytována na základě zaslání vzorku současně se záznamem o odběru vzorku (dále též „Záznam“), který bude obsahovat podrobnější údaje, zejména

identifikaci vzorku, datum odběru vzorku, požadovanou analýzu a adresu objednatele. V předstihu před odesláním vzorků nebo současně se zaslánými vzorky objednatel neformálně informuje poskytovatele o požadovaných rozbořech (dále jen „Informace“). Každý zasláný vzorek představuje samostatnou objednávku. V případě, že hodnota objednávky, resp. vzorku, bude vyšší než 50.000,- Kč bez DPH nebo požadované laboratorní analýzy budou mimo rozsah přílohy „A“ této smlouvy dle článku I.2, zašle objednatel poskytovateli Objednávku o provedení rozboru v písemné podobě (dále též „Objednávka“). Vše objednatel zasílá na kontaktní adresu poskytovatele uvedenou v příloze „B“ této smlouvy.

4. Vzorky budou zaslány poskytovateli na náklady objednatele, pokud není dohodnuto jinak. Objednatel odpovídá za integritu a stav dodaných vzorků až do okamžiku jejich převzetí poskytovatelem.
5. Poskytovatel je povinen poskytovat služby v souladu s příslušnými právními předpisy, se správnou laboratorní praxí a požadavky uvedenými v Záznamech a v Informaci nebo Žádosti, pokud není stanoveno jinak. Výsledky budou zpracovány do protokolu o zkoušce tak, aby tento splňoval náležitosti vyhlášky č. 231/2016 Sb. a normy ČSN EN ISO/IEC 17 025.
6. Součástí poskytování služby je interpretace naměřených výsledků v souladu s požadavky uvedenými v Příloze „D“ této smlouvy: Interpretace výsledků, pokud není mezi objednatelem a poskytovatelem písemně dohodnuto jinak.
7. V případě nevyhovujícího výsledku stanovení je, pokud není dohodnuto mezi objednatelem a poskytovatelem jinak, součástí poskytnuté služby rovněž předání fotodokumentace, a to:
 - fotografií vzorků opatřených bezpečnostními prvky objednatele pořízených při příjmu vzorků do laboratoře poskytovatele;
 - v případě balených potravin fotografie obalu výrobku.

Požadavky na pořizovanou fotodokumentaci budou objednatelem specifikovány v Informaci nebo v Objednávce dle bodu I.3.

8. Oskenovaný listinný originál protokolu o zkoušce (dále jen „protokol“) bude zaslán včetně interpretace dle bodu I.6 objednateli v elektronické podobě na kontaktní elektronické adresy objednatele a zároveň v listinné podobě včetně podpisu a razítka ve dvojnásobném originálním vyhotovení na kontaktní adresu objednatele uvedenou v Záznamech a v Informaci nebo v Objednávce dle seznamu kontaktních adres uvedených v příloze „C“ této smlouvy. V případě rozporu adres uvedených v Informaci nebo v Objednávce i a v příloze „C“ této smlouvy, bude Protokol zaslán objednateli na obě adresy. V případě nevyhovujícího výsledku laboratorní analýzy se poskytovatel zavazuje Protokol odeslat objednateli bez zbytečného prodlení.
9. Po vzájemném odsouhlasení smluvních stran s nejméně 2 měsíčním předstihem bude zasílání listinných Protokolů nahrazeno zasíláním Protokolů v elektronické podobě do datové schránky SZPI. Tyto Protokoly budou opatřeny elektronickým podpisem všech osob, které mají být na protokolu o zkoušce podepsány, a časovým razítkem. Elektronické podpisy, jimiž budou Protokoly opatřeny, budou splňovat požadavky nařízení (EU) 910/2014 a zákona č. 297/2016 Sb. o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce. Obdobným způsobem bude po předchozím odsouhlasení do datové schránky objednatele zasílána interpretace dle článku I.6.
10. Fotodokumentace nevyhovujícího vzorku bude předávána elektronickou formou na kontaktní elektronické adresy objednatele uvedené v Záznamech a v Informaci nebo

v Objednávce dle seznamu kontaktních adres uvedených v příloze „C“ této smlouvy ve velikosti nepřevyšující 10 MB.

11. Po zprovoznění nové funkcionality webových stránek SZPI pro zadávání výsledků rozborů z externích laboratoří do informačního systému objednatele (IS KOPR) bude zasilání výsledků rozborů prováděných poskytovatelem po vzájemném odsouhlasení smluvních stran probíhat tak, že poskytovatel vloží data z provedených rozborů prostřednictvím internetových stránek www.szpi.gov.cz do informačního systému SZPI (IS KOPR) ve struktuře požadované formulářem na těchto internetových stránkách. Současně bude do datové schránky objednatele zaslán Protokol o zkoušce, opatřený kvalifikovaným elektronickým podpisem všech osob, které mají být na protokolu o zkoušce podepsány, včetně interpretace dle bodu I.6, opatřené kvalifikovaným elektronickým podpisem. Způsob předávání fotodokumentace po zprovoznění nové funkcionality bude upřesněn v písemné informaci dle bodu I.14.
12. Poskytovatel je povinen provést likvidaci převzatých vzorků v souladu platnými předpisy v termínu nejdříve po uplynutí třiceti dnů od vystavení Protokolu v případě vyhovujícího výsledku laboratorní analýzy a tří měsíců od vystavení Protokolu v případě nevyhovujícího výsledku laboratorní analýzy, nebude-li mezi objednatelem a poskytovatelem dohodnuto v Objednávce uvedeno jinak.
13. Objednatel se zavazuje poskytovat služby řádně a včas, a to na základě Záznamů nebo Informace a Objednávky podle článku I.3 a objednatel se zavazuje poskytnuté služby převzít a zaplatit za ně poskytovateli cenu ve výši a za podmínek sjednaných v této smlouvě.
14. O zprovoznění nové funkcionality webových stránek SZPI bude objednatel písemně informovat poskytovatele v dostatečném předstihu (nejméně 2 měsíce před předpokládaným termínem, kdy bude objednatel požadovat zahájení výměny dat mezi informačními systémy objednatele a poskytovatele). Ve stejném předstihu objednatel poskytovateli dále poskytne přihlašovací údaje nezbytné pro zadávání výsledků laboratorních rozborů prostřednictvím internetových stránek www.szpi.gov.cz.

II. Termín a dodací podmínky

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Poskytovatel se zavazuje objednateli poskytovat služby dle článku I. této smlouvy ve lhůtě ne delší než patnáct pracovních dnů od doručení vzorku poskytovateli, pokud není dohodnuto jinak.

III. Cena a platební podmínky

1. Finanční objem všech objednávek vystavených na základě této smlouvy může činit ročně maximálně 500.000,-Kč bez DPH tj. 605.000,- Kč včetně DPH a tato částka nesmí být překročena.
2. Cena za dílčí plnění bude stanovena k jednotlivým dílčím plněním jako součin dohodnutých jednotkových cen (bez DPH a včetně DPH) a množství a druhu provedených laboratorních analýz uvedených v příloze „A“ této smlouvy. V případě, že laboratorní analýza není v příloze „A“ této smlouvy uvedena, odpovídá cena aktuálnímu ceníku poskytovatele.
3. Cena dle přílohy „A“ této smlouvy je stanovena jako pevná, nejvýše přípustná a obsahuje veškeré náklady spojené s poskytnutím služby včetně veškerých souvisejících nákladů.

4. Poskytovatel je oprávněn fakturovat dílčí plnění podle článku I.3 jako dílčí fakturaci. Datum uskutečnění zdanitelného plnění (DUZP) je totožné s datem dílčího plnění.
5. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu a musí obsahovat číslo této smlouvy i další náležitosti požadované v Informaci nebo v Objednávce.
6. Faktura za plnění (dílčí plnění) musí být doručena do datové schránky objednatele: avraiqg nebo na elektronickou adresu příslušného inspektorátu, který vzorek do laboratoře zaslal, určenou pro zasílání faktur a uvedenou v příloze „C“, ne později než 10 dnů po dnu uskutečnění zdanitelného plnění, pokud není mezi objednatelem a poskytovatelem dohodnuto jinak. Tím není dotčeno ustanovení článku III.7
7. Pokud je to technicky možné, v případech nevyhovujícího výsledku rozboru se poskytovatel zavazuje fakturu odesílat současně s Protokolem.
8. Splatnost faktury je dohodnuta ve lhůtě 21 dní ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli, a to bezhotovostně na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Splatností je rozuměno odepsání dlužné částky z účtu objednatele.
9. V případě, že faktura (daňový doklad) nebude obsahovat všechny nezbytné náležitosti, případně bude obsahovat chyby, je objednatel oprávněn vrátit ji poskytovateli k doplnění či přepracování. V takovém případě se přeruší plynutí lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout doručením opraveného daňového dokladu objednateli.
10. Celková fakturovaná částka dohodnutá podle článku III.1 je nepřekročitelná a dílčí faktury se proti ní započítávají.
11. V případě prodlení objednatele s placením ceny díla zaplatí Objednatel poskytovateli zákonný úrok z prodlení. Smluvní strany tímto vylučují použití § 2050 občanského zákoníku.

IV. Zvláštní ujednání

1. Ve zvláštních případech uvedených v článku I.2. se poskytovatel zavazuje, že bude dílčí objednání realizováno v akreditované laboratoři pověřené objednavatelem k provádění analýz vzorků odebraných při úřední kontrole dle nařízení (ES) č. 882/2004, v platném znění; od 14. 12. 2019 bude dílčí objednání realizováno v akreditované laboratoři určené dle nařízení (EU) 2017/625, pokud není dohodnuto mezi objednatelem a poskytovatelem jinak.
2. Poskytovatel může pověřit poskytováním služby jinou osobu za podmínek uvedených v čl. IV.1. Při provádění díla jinou osobou má poskytovatel odpovědnost, jako by dílo prováděl sám.
3. Je-li výsledkem nebo součástí zhotovení díla podle této smlouvy výsledek, který je chráněn právem z průmyslového vlastnictví nebo jiného duševního vlastnictví, je objednatel oprávněn jej využívat jen k účelu vyplývajícímu z této smlouvy. Pro další využití je povinen uzavřít se poskytovatelem příslušnou licenční smlouvu.

V. Ukončení smluvního vztahu

1. Tato smlouva může být ukončena kteroukoliv smluvní stranou výpovědí bez uvedení důvodu. Výpovědní lhůta činní 2 měsíce a začíná běžet od prvního dne měsíce následující po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
2. Smlouvu lze ukončit písemnou dohodou.
3. Kterákoliv smluvní strana může od této smlouvy odstoupit, pokud zjistí podstatné porušení této smlouvy druhou smluvní stranou.

4. Pro účely této smlouvy se za podstatné porušení smluvních povinností považuje takové porušení, u kterého strana porušující smlouvu měla nebo mohla předpokládat, že při takovémto porušení smlouvy, s přihlédnutím ke všem okolnostem, by druhá smluvní strana neměla zájem smlouvu uzavřít; zejména
 - a) prodlení poskytovatele s poskytnutím služby o více než 30 dní oproti dohodnutému termínu, nebude-li stanoveno mezi poskytovatelem a objednatel jinak
 - b) v případě, že se kterékoliv prohlášení poskytovatele uvedené v této smlouvě ukáže jako nepravdivé.
 - c) v případě prodlení objednatele s úhradou splatné faktury po dobu delší nežli 15 dnů po splatnosti
5. Odstoupení od této smlouvy musí mít písemnou formu, musí v něm být přesně popsán důvod odstoupení, podpis odstupující smluvní strany, jinak je odstoupení od této smlouvy neplatné. Tato smlouva zaniká ke dni doručení oznámení odstupující smluvní strany o odstoupení druhé smluvní straně.
6. Odstoupení od této smlouvy se nedotýká práva na náhradu škody vzniklého z porušení smluvní povinnosti a úroku z prodlení.

VI. Ustanovení společná a závěrečná

1. Objednatel pověřuje k vystavení objednávek své zaměstnance v rámci jejich pracovních úkonů.
2. Obě smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že smlouva bude uveřejněna v registru smluv zřízeném podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále jen „registr smluv“). Objednatel se při uveřejňování této smlouvy zavazuje chránit osobní údaje kontaktních osob ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů. Zveřejnění této smlouvy provede objednatel po jejím nabytí platnosti, a to bez zbytečného odkladu. Potvrzení o zveřejnění zašle objednatel poskytovateli do datové schránky.
3. Obě strany prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku.
4. Tato smlouva, jakož i právní vztahy z této smlouvy vzniklé nebo v této smlouvě výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, případně dalšími zákony a jinými právními předpisy, jejichž ustanovení se vztahují k této smlouvě.
5. Všechna oznámení mezi smluvními stranami, která se vztahují k této smlouvě, nebo která mají být učiněna na základě této smlouvy, musí být učiněna v písemné podobě a druhé smluvní straně doručena buď osobně nebo doporučeným dopisem či jinou formou registrovaného poštovního styku na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, není-li stanoveno nebo mezi smluvními stranami dohodnuto jinak, a to zejména prostřednictvím emailové komunikace se souhlasem obou stran. Případné změny smlouvy včetně dodatků musí být učiněny pouze písemně.
6. Pokud by se některé z ustanovení této smlouvy stalo podle platného práva v jakémkoli ohledu neplatným, neúčinným nebo protiprávním, nebude tím dotčena nebo ovlivněna platnost, účinnost nebo právní bezvadnost ostatních ustanovení této smlouvy. Jakákoli vada této smlouvy, která by měla původ v takové neplatnosti nebo neúčinnosti, bude dodatečně zhojena dohodou účastníků přijetím ustanovení nového a platného, které bude respektovat ujednání a zájem smluvních stran.
7. Veškeré změny této smlouvy je možné činit pouze v písemné formě, a to na základě oboustranně podepsaného dodatku k této smlouvě.

8. Všechny záležitosti a spory vyplývající z této smlouvy se smluvní strany zavazují řešit především smírnou cestou a dohodou ve snaze odstranit nedostatky, které brání plnění smlouvy.
9. Smluvní strany se zavazují vzájemně poskytovat součinnost při plnění této smlouvy.
10. Odmítne-li některá ze smluvních stran převzít písemnost nebo její převzetí znemožní, má se za to, že písemnost byla doručena dnem odmítnutí nebo znemožnění převzetí.
11. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
12. Smlouva je sepsána ve 2 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jedno vyhotovení.
13. Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že došlo k dohodě o celém obsahu této smlouvy, že si tuto smlouvu přečetly, jejímu obsahu porozuměly a tato byla sepsána na základě jejich vážné a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují vlastnoruční podpisy.

Přílohy:


- „A“ – Ceník laboratorních analýz bez DPH a včetně DPH a všech souvisejících nákladů (interpretace výsledků, odeslání protokolu o zkoušce, poskytnutí fotodokumentace nevyhovujících vzorků a likvidace vzorku)
- „B“ – Kontaktní adresy poskytovatele
- „C“ – Kontaktní adresy objednatele
- „D“ – Interpretace výsledků

V Brně, dne 11.2.2019

V Praze dne 01.02.2019

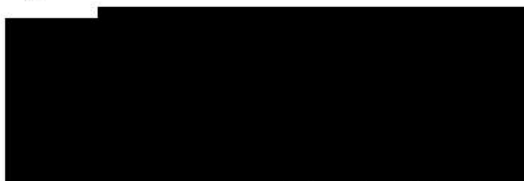
Objednatel:

**Česká republika - Státní zemědělská
a potravinářská inspekce**
se sídlem Květná 15, 603 00 Brno
za kterou jedná Ing. Martin Klánica,

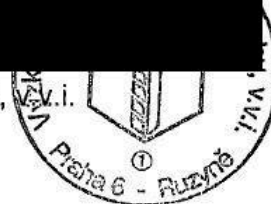
IČ  149

Ing. Martin Klánica
ústřední ředitel

Poskytovatel:



ředitel VÚRV,



Příloha „A“: Ceník laboratorních analýz bez DPH a včetně DPH a všech souvisejících nákladů (interpretace výsledků, odeslání protokolu o zkoušce, poskytnutí fotodokumentace nevyhovujících vzorků a likvidace vzorku)

I. Ceník laboratorních rozborů bez DPH a včetně DPH

1. Vyšetření na přítomnost GMO v rostlinách a odvozených produktech metodou PCR

Izolace DNA

- Izolace DNA

Kontrola DNA

- Kontrola kvality DNA
- Kontrola kvantity DNA

Amplifikace vnitřního genu

Cena: 1 200,- Kč (bez DPH)

Cena: 1 452,- Kč (vč. DPH)

2. Specifický průkaz sekvence DNA v rostlinách a odvozených produktech metodou PCR

Izolace DNA

- Izolace DNA

Kontrola DNA

- Kontrola kvality DNA
- Kontrola kvantity DNA

Amplifikace vnitřního genu

Detekce specifické sekvence DNA (P35S, T-NOS, BAR, P35S-PAT, ctp2-cp4epsps)

Cena: 2 100,- Kč (bez DPH)

Cena: 2 541,- Kč (vč. DPH)

3. Kvantifikace transgenu v rostlinách a odvozených produktech metodou RT-PCR

Izolace DNA

- Izolace DNA

Kontrola DNA

- Kontrola kvality DNA
- Kontrola kvantity DNA

Amplifikace vnitřního genu

Detekce transgenu

Kvantitativní stanovení transgenu

***Cena: 10 100,- Kč (bez DPH), každý další vzorek 2 000,- Kč (bez DPH)**

Cena: 12 221,- Kč (vč. DPH), každý další vzorek 2 420,- Kč (vč. DPH)

**uvedená cena platí pro jeden vzorek*

Pro každý další vzorek této série (podobná matice a shodný termín dodání k analýzám) se jejich cena snižuje na 4 000 Kč bez DPH a 4 840 Kč vč. DPH).

4. Specifický průkaz přítomnosti sekvence DNA v rostlinách a odvozených produktech metodou Real-time PCR

Izolace DNA

- Izolace DNA

Kontrola DNA

- Kontrola kvality DNA
- Kontrola kvantity DNA

Amplifikace vnitřního genu

Detekce specifické sekvence DNA (P35S, T-NOS, BAR, P35S-PAT, ctp2-cp4epsps)

Cena: 2 100,- Kč (bez DPH)

Cena: 2 541,- Kč (vč. DPH)

5. DNA-fingerprinting mikrosatelitních lokusů v celogenomové DNA rostlin metodou fluorescenční multiplex PCR

Izolace DNA

- Izolace DNA

Kontrola DNA

- Kontrola kvality DNA
- Kontrola kvantity DNA

Fragmentační analýza

Cena: 5 600,- Kč (bez DPH)

Cena: 6 776,- Kč (vč. DPH)

6. Screening GMO rýže – regulační elementy podle rozhodnutí Komise EU

Izolace DNA

- Izolace DNA

Kontrola DNA

- Kontrola kvality DNA
- Kontrola kvantity DNA

Amplifikace vnitřního genu

Detekce regulačních elementů podle rozhodnutí Komise EU

Cena: 3 000,- Kč (bez DPH)

Cena: 3 630,- Kč (vč. DPH)

7. Průkaz nepovoleného GMO klonováním a sekvenací – podklad pro hlášení RASFF (neakreditovaná zkouška)

Cena: 15 000,- Kč (bez DPH)

Cena: 18 150,- Kč (vč. DPH)

8. Další:

Specifický průkaz každého transgenu

Cena: 650,- Kč (bez DPH), tj. 786,50,- Kč (vč. DPH)

Příloha „B“: Kontaktní adresa poskytovatele

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

Referenční laboratoř pro identifikaci GMO a DNA fingerprinting

[REDACTED]

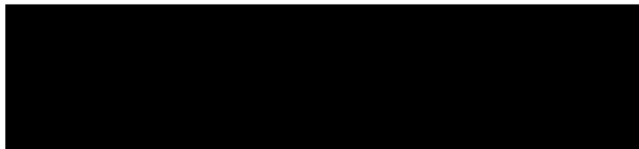
Vedoucí laboratoře

Drnovská 507

161 00 Praha 6

Příloha „C“: Kontaktní adresy objednavatele

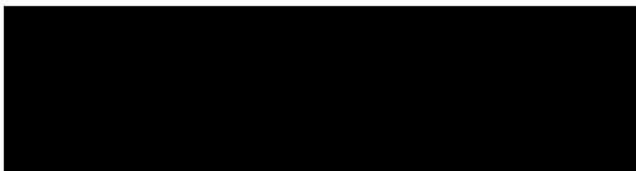
*Inspektorát SZPI v Praze
Odbor kontroly
Za Opravnou 300/6
150 00 Praha 5*



*Inspektorát SZPI v Táboře
Odbor kontroly
Purkyňova 2533
390 02 Tábor*



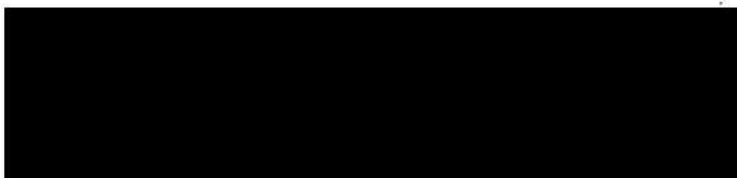
*Inspektorát SZPI v Plzni
Odbor kontroly
Jiráskovo nám. 8
308 58 Plzeň 8*



*Inspektorát SZPI v Ústí nad Labem
Odbor kontroly
Masarykova 19/275
403 40 Ústí nad Labem*



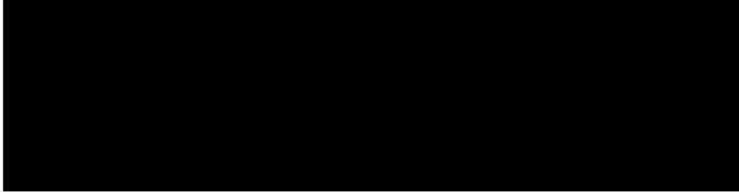
*Inspektorát SZPI v Hradci Králové
Odbor kontroly
Březhradská 182
503 32 Hradec Králové*



*Inspektorát SZPI v Brně
Běhounská 10,
601 26 Brno*



*Inspektorát SZPI v Olomouci
Odbor kontroly
Pavelkova 13
772 85 Olomouc*



Příloha „D“: Interpretace výsledků

Texty Odborných posudků (interpretace) výsledků laboratorních zkoušek na přítomnost GMO pro jednotlivé modelové situace

K interpretaci laboratorních výsledků z pohledu souladu s požadavky na označování dle platných právních předpisů u nebalených potravin, potravin v malých baleních s plochou menší jak 10 cm² a rovněž balených potravin, které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli, jsou nezbytné níže uvedené informace:

- při odběru nebalených potravin a potravin v malých baleních s plochou menší jak 10 cm², které jsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízení veřejného stravování, bude uvedeno v protokole o odběru vzorku (v části „Další údaje o výrobku“), zda byly na ploše s vystavenou potravinou nebo bezprostředně vedle plochy vyznačeny povinné informace dle čl. 13 nařízení (ES) č. 1829/2003
- při odběru potravin (surovin), které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli a zařízením veřejného stravování, bude při odběru vzorku uvedeno v protokole o odběru vzorku (v části „Další údaje o výrobku“), zda jsou na štítku uvedeny povinné údaje čl. 4 písmena B. odst. 6 nařízení (ES) č. 1830/2003.

V případech, že budou v průvodní dokumentaci nebo na vnějších přepravních obalech (u nebalených potravin, potravin v malých baleních a potravin-surovin, které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízením veřejného stravování) uvedeny další informace o složení nebo charakteru výrobku, bude kopie těchto údajů zaslána společně s protokolem o odběru vzorku.

Níže uvedené modelové případy pro potraviny (suroviny) obsahující sóju nebo vyrobené ze sóje se použijí rovněž pro potraviny (suroviny) obsahující nebo vyrobené z kukuřice, rýže, brambor a pro kusovou papáju.

Potraviny určené k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízením společného stravování

BALENÉ (s výjimkou potravin v malých baleních s plochou menší jak 10 cm²) pozn. níže jsou tučným písmem uvedeny výsledné analýzy, normálním písmem jsou uvedeny texty do Odborného stanoviska (interpretace) pro pět možných případů.

- 1. Nebyla zjištěna přítomnost povoleného GMO a nebyla provedena kvantifikace.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek **VYHOVUJE** požadavkům uvedeným v nařízení (ES) č. 1829/2003.
- 2. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO a byla provedena kvantifikace pod limitem kvantifikace (<% dle LOQ použité metody).**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z GM sóji pod limitem kvantifikace použité metody, což odpovídá <% dle LOQ použité metody DNA odvozené z GM sóji ve vzorku, **VYHOVUJE** požadavkům uvedeným v nařízení (ES) č. 1829/2003.
- 3. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO, na obale nejsou uvedeny povinné údaje dle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1829/2003, podíl GMO není vyšší než 0,9 %.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek obsahuje 0,X % DNA GM sóji z celkového obsahu sóji. S ohledem na ustanovení čl. 12 odst. 2 a odst. 3 nařízení (ES) č. 1829/2003 nelze na základě výsledků uvedených v protokole o zkoušce č. XX provést posouzení splnění požadavků na označování dle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1829/2003.
- 4. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO, na obale nejsou uvedeny povinné údaje dle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1829/2003, podíl GMO je vyšší než 0,9 %.**

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem 0,X % DNA odvozené z GM sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1829/2003.

5. Byla zjištěna přítomnost nepovoleného GMO.

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z nepovolené GM sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům nařízení (ES) č. 4 odst. 2 nařízení (ES) 1829/2003.

NEBALENÉ POTRAVINY A BALENÉ POTRAVINY V MALÝCH BALENÍCH S PLOCHOU MENŠÍ JAK 10 cm² pozn. níže jsou tučným písmem uvedeny výsledné analýzy, normálním písmem jsou uvedeny texty do Odborného stanoviska (interpretace) pro pět možných případů.

1. Nebyla zjištěna přítomnost povoleného GMO a nebyla provedena kvantifikace.

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek **VYHOVUJE** požadavkům uvedeným v nařízení (ES) č. 1829/2003.

2. Byla zjištěna přítomnost povolené GM modifikace a byla provedena kvantifikace pod limitem kvantifikace (<% dle LOQ použité metody)

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z GM sóji pod limitem kvantifikace použité metody, což odpovídá <% dle LOQ použité metody DNA odvozené z GM sóji ve vzorku, **VYHOVUJE** požadavkům uvedeným v nařízení (ES) č. 1829/2003.

3. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. V protokole o odběru vzorku v části „Další údaje o výrobku“ je uvedeno, že na ploše s vystavenou potravinou nebo bezprostředně vedle ní nebyly umístěny informace dle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1829/2003. Podíl GMO není vyšší než 0,9 %.

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek obsahuje 0,X % DNA GM sóji z celkového obsahu sóji. S ohledem na ustanovení čl. 12 odst. 2 a odst. 3 nařízení (ES) č. 1829/2003 nelze na základě výsledků uvedených v protokole o zkoušce č. xx provést posouzení splnění požadavků na označování dle č. 13 nařízení (ES) č. 1829/2003.

4. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. V protokole o odběru vzorku v části „Další údaje o výrobku“ je uvedeno, že na ploše s vystavenou potravinou nebo bezprostředně vedle ní nebyly umístěny informace dle čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1829/2003. Podíl GMO je vyšší než 0,9 %.

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem 0,X % DNA odvozené z GM sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1829/2003.

5. Byla zjištěna přítomnost nepovoleného GMO.

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z nepovolené GM sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům nařízení (ES) č. 4 odst. 2 nařízení (ES) 1829/2003.

Potraviny, které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízením společného stravování (suroviny)

Požadavky na označování u balených potravin (surovin) sestávajících z GMO nebo obsahujících GMO (např. sójové boby, ne však sójová mouka), které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízením společného stravování, jsou stanoveny v čl. 4 písm. B. odst. 6 písm. a) nařízení (ES) č. 1830/2003.

BALENÉ POTRAVINY- (SUROVINY) – sestávající se z GMO nebo obsahující GMO (např. sójové boby, ne však sójová mouka) pozn. níže jsou tučným písmem uvedeny výsledné analýzy, normálním písmem jsou uvedeny texty do Odborného stanoviska (interpretace) pro pět možných případů.

- 1. Nebyla zjištěna přítomnost povoleného GMO a nebyla provedena kvantifikace.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek **VYHOVUJE** požadavkům uvedeným nařízením (ES) č. 1829/2003.
- 2. Byla zjištěna přítomnost povolené GM modifikace a byla provedena kvantifikace pod limitem kvantifikace (<% dle LOQ použité metody)**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z GM sóji pod limitem kvantifikace použité metody, což odpovídá <% dle LOQ použité metody DNA odvozené z GM sóji ve vzorku **VYHOVUJE** požadavkům nařízení (ES) č. 1829/2003.
- 3. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. V protokole o odběru vzorku v části „Další údaje o výrobku“ je uvedeno, že na štítku nejsou uvedeny povinné údaje čl. 4 písmena B odst. 6 písm. a) nařízení (ES) č. 1830/2003. Podíl GMO není vyšší než 0,9 %.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek obsahuje 0,X % DNA GM sóji z celkového obsahu sóji. S ohledem na ustanovení čl. 4 písm. C odst. 8 nařízení (ES) č. 1830/2003 nelze na základě výsledků uvedených v protokole o zkoušce č. xx provést posouzení splnění požadavků na označování dle čl. 4 písm. B odst. 6 písm. a) nařízení (ES) č. 1830/2003.
- 4. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. V protokole o odběru vzorku v části „Další údaje o výrobku“ je uvedeno, že na štítku nejsou uvedeny povinné údaje čl. 4 písmena B odst. 6 písm. a) nařízení (ES) č. 1830/2003. Podíl GMO je vyšší než 0,9 %**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem 0,X % DNA odvozené z GM sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům požadavkům čl. 4 písm. B odst. 6 písm. a) nařízení (ES) č. 1830/2003.
- 5. Byla zjištěna přítomnost nepovoleného GMO.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z nepovolené geneticky modifikované sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům nařízení (ES) čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1829/2003.

NEBALENÉ POTRAVINY - SUROVINY – sestávající se z GMO nebo obsahující GMO (např. sójové boby, ne však sójová mouka) pozn. níže jsou tučným písmem uvedeny výsledné analýzy, normálním písmem jsou uvedeny texty do Odborného stanoviska (interpretace) pro pět možných případů.

Nařízením (ES) č. 1830/2003 nestanovuje požadavky na označování nebalených potravin (surovin) sestávajících se z GMO nebo obsahující GMO, které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli. V případě nebalených potravin sestávajících se z GMO nebo obsahující GMO, které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízením veřejného stravování, tedy nebude prováděna interpretace laboratorních výsledků z pohledu požadavků

označování. Výsledky zkoušek na přítomnost GMO využijí inspektoři při kontrole požadavků na sledovatelnost dle čl. 4 písmena A nařízení (ES) č. 1830/2003 (deklarace povinných údajů v průvodní dokumentaci).

- 1. Nebyla zjištěna přítomnost povoleného GMO a nebyla provedena kvantifikace.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek **VYHOVUJE** požadavků uvedeným nařízením (ES) č. 1829/2003.
- 2. Byla zjištěna přítomnost povolené GM modifikace a byla provedena kvantifikace pod limitem kvantifikace (<% dle LOQ použité metody)**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z GM sóji pod limitem kvantifikace použité metody, což odpovídá <% dle LOQ použité metody DNA odvozené z GM sóji ve vzorku **VYHOVUJE** požadavkům nařízením (ES) č. 1829/2003.
- 3. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. Podíl GMO není vyšší než 0,9 %.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek obsahuje 0,X % DNA GM sóji z celkového obsahu sóji.
- 4. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. Podíl GMO je vyšší než 0,9 %**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek obsahuje 0,X % DNA GM sóji z celkového obsahu sóji.
- 5. Byla zjištěna přítomnost nepovoleného GMO.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z nepovolené geneticky modifikované sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům nařízením (ES) čl. 4 odst. 2 nařízením (ES) č.1829/2003.

Nařízením (ES) č. 1830/2003 stanovuje v čl. 5 u potravin vyrobených z GMO, které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízením veřejného stravování, pouze požadavky na sledovatelnost nikoliv zvláštní požadavky na označování.

V případě potravin vyrobených z GMO, které nejsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli nebo zařízením veřejného stravování, tedy nebude prováděna interpretace laboratorních výsledků z pohledu požadavků označování. Výsledky zkoušek na přítomnost GMO využijí inspektoři při kontrole požadavků na sledovatelnost dle čl. 5 nařízením (ES) č. 1830/2003.

POTRAVINY- (SUROVINY) – vyrobené z GMO (např. sójová mouka, kukuřičná krupice), pozn. níže jsou tučným písmem uvedeny výsledné analýzy, normálním písmem jsou uvedeny texty do Odborného stanoviska (interpretace) pro pět možných případů.

- 1. Nebyla zjištěna přítomnost povoleného GMO a nebyla provedena kvantifikace.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek **VYHOVUJE** požadavků uvedeným nařízením (ES) č. 1829/2003.
- 2. Byla zjištěna přítomnost povolené GM modifikace a byla provedena kvantifikace pod limitem kvantifikace (<% dle LOQ použité metody)**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z GM sóji pod limitem kvantifikace použité metody, což odpovídá <% dle LOQ použité metody DNA odvozené z GM sóji ve vzorku **VYHOVUJE** požadavkům nařízením (ES) č. 1829/2003.
- 3. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. Podíl GMO není vyšší než 0,9 %.**
Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek obsahuje 0,X % DNA GM sóji z celkového obsahu sóji.
- 4. Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO. Podíl GMO je vyšší než 0,9 %**

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek obsahuje 0,X % DNA GM sóji z celkového obsahu sóji.

5. Byla zjištěna přítomnost nepovoleného GMO.

Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX, testovaný vzorek s obsahem DNA odvozené z nepovolené geneticky modifikované sóji ve vzorku **NEVYHOVUJE** požadavkům nařízení (ES) čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č.1829/2003.

DODATEK – botanické nečistoty

S ohledem na nevyjasněné otázky pokud jde o interpretaci čl. 12 a 13 nařízení (ES) č. 1829/2003 v situaci, kdy výsledky laboratorní analýzy ukazují na přítomnost GM-materiálu jiného botanického druhu než uvedeného ve složení potraviny (pravděpodobně v důsledku botanické nečistoty nebo nezáměrné kontaminace), žádáme, aby v těchto případech v odborném stanovisku nebyla uváděna právní kvalifikace (tj. ustanovení právního předpisu, které bylo porušeno - např. čl. 13 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1829/2003).

V odborném stanovisku v těchto případech bude uveden pouze závěr vyplývající z výsledků zkoušky bez uvedení právní kvalifikace (např. „Byla zjištěna přítomnost povoleného GMO (xxx). Na základě výsledků zkoušek na přítomnost GMO, uvedených v protokolu o zkoušce č. XX/17, testovaný vzorek obsahuje yy% DNA odvozené z GM sóji ve vzorku z celkového obsahu sóji.“).